



PORSbladet

ORGAN FOR IDRETTSFØRENINGEN PORS

Nr. 1

Januar 1951

6. årgang

Nyttårsønsker

av Leo Wendelboe Larsen

«Godt nytt år» ja slik ønsker vi våre venner og bekjente, «takkk i like mate svares der», men det ser alt annet enn lyst ut i det nye år, ute i den vide verden.

Vi går inn i det uvisse med 365 dager, som ingen av oss kan forutse, og hjemme i de koselige lune Porse-reder, jeg kunne tenke meg et stort hus med like mange værelser som dager i året. Gjennom alle disse værelser går vi og skal passere, og vi er klar over at gjennom alle disse rommene vil vi møte store vanskeligheter, og vi skulle ha lyst til å snu i døren, av frykt for de vi møter, men det kan vi ikke, vi må videre uansett den mørke skillevegg, ingen kan stoppe tiden, ondskaper ligger over oss, og for å komme bort fra den ondskaper har vi i vårt land født flere nye reformer som i og for seg er gode, men husk at ondskaper er ikke bare i verden, men også inne i oss selv, og vi greier ikke å flykte fra djevelen og deres ondskap, den vil følge oss selv om vi flytter inn i nye samfunnsordninger, vil vi bare erfare som det står i visen: «At høit fra vognlasset Nissen lo — jeg tror vi flytter i dag vi to.» Nei vi kan ikke flykte fra syndens herredømme, like lite som vi flykter fra oss selv, for husk det er en jernhård lov i verden uten vår Herre, den almektige.

Våre store statsmenn erkjenner at det er vanskelig å styre verden i dag, men ikke håpløst, nei gud skje lov håpløst er det ikke. Et stort gode er det at vi er oppmerksomme på vanskelighetene så vi kan ta forholdsregler.

Vi synger rundt juletreet: «Denne stjerne lys og mild, som kan aldri lede vill!»

Det er kraft i disse ord, en kraft som gir oss trygghetsfølelse så vi kan gå inn gjennom døren og alle rommene i troen på at menneskets godhet vil slå rot i hverandre, og med løftet hode ønske hverandre i troenskap og samhold og rettferdighet, et fredens og framgangsrikt godt nytt år. La oss derfor vi i det lune Porse-rede, få troen på oss selv, og sine medmennesker, ja også for våre ubekjente, at det er noe godt i hvert menneske, og som aldri får anledning til å vise sitt jeg, la dem også oppta våre tanker. Vi skal ikke vinne noe på det, foruten forståelsen av at vi har fått fred i våre hjerter, av glede som er ført inn i trøstesløse samfunnsborgere.

La dette som så mange ganger før har blitt sagt, samhold er livets kilde til fortrolighet og forståelse, da vil vi erfare at fredens sak er oppnåelig, og vi kan glede oss sammen med mor, far, søsken og barn at lykken er kommet og ondskaper er borte. Trods det spøkelsesaktige stålskjold som i dag truer vår sikkerhet.

Til slutt vil jeg minne om Johannes Åpenbaring 3, 20, der leser vi de kjente versene:

Se jeg stå for døren og banker,
om noen hører min røst, så åpner døren,
vil jeg gå inn og holde nadver med ham.

Så åpner vi våre hjertedører for Jesus den allmektige, og vi tar ham med oss gjennom alle de mørke rommene i 1951, og tenner en stjerne i hvert eneste rom, «Fredens stjerne»!

Medlemsmøte

Hovedforeningen avholdt et vellykket medlemsmøte mellom jul og nyttår. Det var fulltallig fremmøte og lokalet ble nesten for lite. Som vanlig åpnet de gode Porsere med sang, og denne gangen ble det julesanger. Etter et rikelig (og hvilke reserver) julebord var det underholdning av forskjellig slag. Flere og flere medlemmer avsløres som gode talere gjennom de improviserte kåseriene som ofte er kostelig underholdning. Ut på kvelden ble det anledning til en svingom. Vi hadde den store glede å se at klubborkesteret — om enn forsterket — allerede var i virksomhet.

I hyggelig selskap lop tiden avsted og klokken halv tolv var det oppbrudd.

Møtet ble på en grei måte ledet av viseformannen, Leif Halvorsen.

Mangel på tillitsmenn - -

Hovedforsamlingens årsmøte

Vi er riktignok ikke så gamle, men så langt tilbake som vi kan huske, har det ikke hendt tidligere at man har måttet utsette en del av valgene (bl.a. på formann) slik som tilfellet var på hovedforeningens siste årsmøte. Årsakene til dette uheldige forhold kan være av forskjellig karakter, for vi tror nemlig ikke at det bare skyldes uvillighet fra medlemmenes side. Vi kan f. eks. ikke fri oss fra det inntrykket at valgkomitéen har tatt sin oppgave litt for lett. Faktum er jo at en valgkomité's arbeid hører til det viktigste i en forening, og en middelmådig innsats her kan få uanede følger og bli til ubotelig skade. På den annen side ser vi heller ikke bort fra den kjennsgjerning at også vi har medlemmer som møter opp en gang i året (på års-

møtet) med sin «kritikk» uten at de samtidig er villige til å ta et virkelig tillitshverv, for gjennom dette å bli medansvarlige og bidra til å rette på «manglene». En slik opptreden er lite verdig for et foreningsmedlem, ikke minst nettopp i dag da vi trenger en innsats som aldri før.

Med hensyn til beretningene så viste disse at aktiviteten er meget stor, og at de oppgaver som står på programmet vil bli uhyre krevende. Regnskapene var også tilfredsstillende og vitnet om at den økonomiske gjennomføringen av fremtidsprosjektene hviler på et sunt grunnlag.

Alle forslagene som ble fremmet på årsmøtet, kom fra hovedstyret.

1. a. Det ble vedtatt å sende Pors-bladet gratis til alle betalende medlemmer fra 1/1 1951.
- b. Medlemskontingenten må i sin helhet være innbetalt innen 30/6 hvert år.
2. Det ble vedtatt å velge en arkivar for bedre å sikre foreningens arkiv for fremtiden.
3. Det ble vedtatt at juniors ikke betaler særkontingent til gruppen(e).
I samband med dette fikk hovedstyret fullmakt til å oppnevne et eget juniorutvalg for samtlige idretter. Utvalget skal være av rådgivende og opplysende karakter.
4. Det ble vedtatt at hovedstyret skal ha den endelige avgjørelse når det gjelder utdeling av fortjenestemedaljer.
5. Det ble enst. vedtatt å gå til innkjøp av det eksproprierte areal til en samlet pris av kr. 36.500,—.

Valgene fikk følgende utfall:

Formann: Halfdan Realfsen.

Viseformann og sekr.: Leif Halvorsen.

Kasserer: Erling Klingberg.

• Forts. side 3

DAHL & SKYER

BAKERI

Vestre gate 41

Telefon 466

A. BERNER
Andersen

Vestsidens Manufaktur

Telefon 799

V. Porsgrunn

Vestsidens Fiskemat & Delikatesseforretning

Telf. 401 — V. Porsgrunn

REDAKSJONSKOMITÉ

Ansvarshavende:

ODD LIEN

Medlemmer:

JØRGEN KLEVEN, TRYGVE THORSTENSEN

Medarbeidere:

Bjørn Reinholdt, Leo Wendelboe Larsen

Distributører:

Per Dahl, Thorbjørn Gulseth

Adresse: «Pors-bladet» — EKKO, V. Porsgrunn

Ved årsskiftet er det vanlig å ta et tilbakeblikk. For oss betegner året som gikk en merkepel i klubbens historie. Det er fattet viktige vedtak og mye arbeid er utført. Det er godt å se, men tiden innbyr ikke til å stanse opp med en pust i bakken og en hvil på det som er gjort. Større samfunn enn Idrettsforeningen «Pors» har vist tilbakegang nettopp ved dette å tenke veltillfreds på arbeidet som er gjort uten samtidig å ha fremtiden for øye. I øyeblikket behøver vi ikke se så altfor langt fremover, for oppgavene i dag kan samle oss alle.

Vi har på de forskjellige generalforsamlinger siste høst hørt hva lederne har uttrett og fortsatt utretter til klubbens beste. De store prosjekter er bl. a. basert på dugnadsarbeid som nok går opp i dagsverk på flersifrede tall.

Det sies at en ting kan gjentas så ofte at den går oss forbi. Så kanskje også de mange henstillinger om innsats. Likevel vil vi med få ord be alle og hver og en især av medlemmene å avse litt tid til arbeidet med utvidelsene i året som ligger foran oss. Ta ikke en høytidelig beslutning overfor deg selv i ukens løp om å virke en bestemt dag. Gå derimot en ettermiddag når du kanskje i øyeblikket finner å kunne avse noen timer. Mange slike timer av unge og eldre blir hundrevis av dagsverk, som gir resultater. Og husk — det er resultater som teller.

Fortsettelse fra side 2.

1. varamann: Andreas Skilbred.

2. varamann: Trygve Thorstensen.

Revisorer: Kr. Young Halvorsen og Leif Nilssen.

Varamann: Einar Wierud.

Stadionstyret: Alf Larsen og Karsten Andreassen (Arne Gundersen gjenstår).

Varamenn: Oskar Steen og Thor Ramberg Nilsen.

Representantskapet: De uttredende H. Eltvedt, Johs. Borchsenius og John Abrahamson ble gjenvalgt. I Halvor Tekstens sted ble valgt H. Realfsen.

Arkivar: Rolf Tangen.

Valgkomité: Halvor Teksten, Thor Ramberg Nilsen og Andreas Skilbred med Dagmar Dahl som suppl.medl.

Huskomité: Asbjørn Kjellefeldt, Frank Olsen, Alf Johannesen og Olaf Holtan.

Redaksjonskomité: Trygve Thorstensen, Odd Lien og Jørgen Kleven.

1. varamann: Leo Wendelbo Larsen.

2. varamann: Bjørn Reinholdt.

Distribusjon av bladet: Thorbjørn Gulseth og Per Dahl.

Refr.

Etter de mange forhindringer som mildværet var skyld i er nå skøytebanen i utmerket stand. Bandygruppen oppfordrer medlemmene til å støtte den ved å bruke banen om kveldene.

På generalforsamlingen i hovedforeningen ble det besluttet å sende Pors-bladet gratis til alle medlemmene. Vi vil imidlertid henstille til abonnenter — som står til rest med kontingent fra i fjor — å betale denne snarrest.

O. M. Bærulfsen

Anbefaler sin

Tobakk-

sjokolade-

og papirforretning

Kommisjonær for

Det norske Pengelotteriet

Vestregate 14 — Porsgrunn



HONNØR til Damegr.

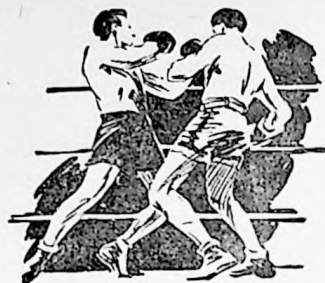
Damegruppen har igjen, og atter en gang vist sitt sanne gode forståelse, og bidratt igjen med en stor bestemannspremie, et kaffeservise til vårt avviklede alliansestevne med Odd, den 9. og 10. desember.

Ord blir så fattige på trykk og muntlig når vi skal utdype vår store takk for gaven, som en viss idrettsmann satte ualminnelig stor pris på. Mannen som fikk den var Lillestrøms gode mellomvekter, Odd Thoresen. Jeg traff ham nede i turnhallkjelleren etter stevnet da han pakket det opp, han var helt rørt, og da han fikk se meg, kom han bort og takket og takket dypt, og sa: «jeg hadde aldri drømt om slike flotte premier, det blir noe å komme hjem med, her får vi da virkelig valuta for vårt arbeide, og bare send innbydelse ved eventuelle stevner, jeg er sikker deltager, og hils deres Damegruppe og si takk, det var en av de kjærkomneste premier jeg kunne ha fått». Jeg sa da at det var anledning til å få et til ved stevnet den 13. og 14. januar, tilsammen et fullt komplett kaffeservise til 12. Sørgelig, sa han, vi skal nemlig til Finland, men får jeg tid, så kommer jeg, for å også vise meg verdig til neste kaffeservise. Hans leder ba meg også å sende Damegruppen en stor takk, han gledet seg på Thoresens vegne.

Så dette er i korte trekk hvorledes Damegruppens premie ble mottatt, og alliansen Odd—Pors vil også nytte høve til å takke mange ganger, og alliansen sender de beste ønsker til Damegruppen på det nye året.

Bjarne Olsen og Co. og hele Pors' Boksegruppe sender dere vår hjerteligste tanker om fortsatt godt samarbeide, og håper på et fremgangsrikt nytt år for Damegruppen, Nancy Steen og Co.

W. L.



BJARNES innsats

Det er en mann innen Pors vi må få lov å gi noen anerkjennende ord, uten forkleinelse fra noen kant. Årets toppidrettsmann for 1950, må vi gi til Bjarne Olsen, for hans fremragende store internasjonale innsats for foreningen.

Så merkelig det enn høres, så er det ingen her hjemme på Berget, som Bjarne har mott i år, og hvorfor, jo det er ganske enkelt å svare på. Det er ingen norsk tungvekter i sesongen som nå er halveis gået 1950—1951, som har kunnet gjøre ham rangen stridig som Norges beste tungvektbokser. Etter sesongen 1951 vil kanskje bringe denne for ham «Bjarnes» glede, en motstander her hjemme, nemlig fjorårets Norgesmester, Kr. Bakkegjordet fra Narvik, som nå ligger etter forlydende i skarp trening i Oslo, muligens nr. 2 kan komme inne i billedet, den tidligere populære Bergenser, Bjarne Johnsen, og ingen vil med mere glede en Bjarne ønske dere velkommen til en tevling i ny og ne, istedenfor dra utenlands stadig for å få motstandere. Bjarne sier jo selv at det får bli en grense, selv om jeg gleder meg til oppgjørene, lange reiser, tap av arbeidsfortjeneste, forsaking av kone og barn, så teller jo plikten for familien mere enn berømmelse og ære. Det skal en god og oppofrende hustru med 2 barn, og en sterk og solid idrettsmann for å tale

REFLEX

All i

TOBAKKER, FRUKT, SJOKOLADE
Torvg. 18

Kommisjonær for Norsk Tipping A./s

Vestsidens Ølutsalg

Telf. 499

Porsgrunn

Vestsidens Frukt- og Cigarforretning

OLE EVENSEN

Det beste utvalg i frukt, sjokolade og tobakk
Telf. 797 - Talestasjon - v. Porsgrunn

Alle ur-reparasjoner utføres med garanti.
Hurtig levering.

Godt utvalg i lenker og remmer

Urmaker **Hj. Bjåland Johannesen**

Storgt. 109

den innsats og ry som var gode Bjarne har skaffet boksegruppen og foreningen i år. Og la oss si med en gang. Bjarne er den samme. Nykker for sin store innsats, en ting han ikke kjenner til, men er den samme gode kjernekaeren i glede som i hard motgang. Han er kjent som en stor idrettsmann Norden over og langt ut over det, og hans ankerplass på det norske landslag er sikker i dag, den kom litt sent, men fortjent. Kritikken over Bjarne har jo vært både og, men som en journalist skrev, det er vanskelig for en bokser å få noe til, når ens motstander har alt for stor respekt for den annen, og samtidig løper unna, og forsøker seg på klengning og holdning. Derfor har jo Bjarne stått over en dobbelt oppgave, å vinne kampen, samt journalistenes dårlige syn og kritikk for hans innsats. Den mest tapelige kritikk fikk Bjarne da en Oslo-avis skrev at Finnen ga opp kampen av hapløshet. Men har noen sett at den Finske sisu har gitt opp uten kamp?

Et plaster på såret for Bjarne og selvfølgelig et smertefullt nederlag for noen få motstandere av den edle kunst boksingen, fikk Bjarne i og med at Idrettsbladet «Innsats» har nominert Bjarne som nr. 3 for internasjonal innsats til innsatspokalen for 1950.

Internasjonalt ligger nok Bjarne et hestehode foran, med sine 7 internasjonale kamper, 6 seire og 1 omdiskutert nederlag i landskampen mot Sverige. Den gode «Boggis» som er nominert som nr. 1 har vunnet begge sine landskamper mot Bjarne ene, og samtidig som «Boggis» har hatt gode motstan-

dere og vist en glimrende teknisk boksing, som kan forsvares, i det Noble art af self-defence, må han nok gå foran når det gjelder innsatspokalen, men Bjarne har jo ikke sagt sitt siste ord om den, har jo nettopp begynt, «trods det høres rart ut, da Bjarne er jo en gammel bokser i ringen», så vil han nok i det neste år forsøke å erobre det store trofeet, før han gir konkurranseboksingen opp.

Når det gjelder Bjarne's innsats må vi jo også tenke på en annen stor handicap for Bjarne. Boksegruppen er stor, teller en masse ungdom som må følges med et varsomt øye, og Bjarne som er alene om all instruksjon, får jo ikke den ønskelige hansketrening grunnet sitt store arbeidsfelt. Derfor ville det være en kjærkommen glede for ham, å vise litt interesse for Bjarne's innsats, og avhjelpe ham med instruksjonen av de yngre på treningskveldene, av de eldre som nå har lagt opp. Bjarne kan jo ikke holde på dette i lengden, det vil gå ut over hans videre marsj mot høydene, og gruppens og foreningens fremme. Derfor ta tak dere som har gitt opp boksingen, dere gjør dere selv, foreningen og Bjarne en stor gjerning som belønnes med en enda større og sterkere forening.

Mange vil kanskje synes at dette er et trettende sitat, men det vil jeg heve meg over, vi burde alle ta hatten av for Bjarne's innsats i den halve sesong 1950-51 som er gått, og ønske Bjarne fortsatt all mulig framgang i det nye år, og underteignede vil gå og hjemme seg om ikke Norgesmesteren for 1950-51 vil hete Bjarne «Beiten» Olsen.

HO.



Norrøna Slipeskiver

er fremstillet av det beste korn og det sterkeste bindemiddel.

Når De velger en slipeskive, så finn den riktige hårdhets- og grovhetsgrad - den som vil passe for Dem. Vi har alle.

NORRØNA FABRIKER A/S

PORSGRUND

BJARNE OLSENS KAMPLISTE

sesongen hittil 1950/51:

Sted: Colloseum, Oslo 16. og 17/11 1950

Motstander: Matti Kanerva

Resultat: Seier, Ko. 1. runde.

Sted: Göteborg, landskamp 2/11 1950

Motstander: I. Johanson

Resultat: Tap, poeng.

Sted: Halmstad, Sverige 3/11 1950

Motstander: Gert Schylert

Resultat: Seier, ko. 2. runde.

Sted: Borås, Sverige 18/10 1950

Motstander: Bror Sandgren

Resultat: Seier, poeng 2-1.

Sted: Colloseum, Oslo 3/11 1950

Motstander: John Larson

Resultat: Seier, poeng 3-0.

Sted: Ålesund, 5/11 1950

Motstander: Karl Frank

Resultat: Seier, ko. 1. runde.

Sted: Colloseum, Oslo, landskamp 1/12-50

Motstander: Berge Lindholm

Resultat: Seier, 3. runde.

W. L.

Stoff som ønskes tatt med i avisen, må være innlevert innen den 6. i hver måned. Oversittes fristen, må en regne med at stoffet ligger over til neste nummer.

Vestsidens Elektriske Forretning

RADIO

I over 25 år har min forretning skaffet distriktets borgere radio

Alltid de beste typer —

Prøv et De også å bli fornøyd!

J. Johannesen

Telf. 517

Damegruppa

Da det tidligere referat fra damegruppas årsmøte ikke var helt korrekt, tillater herved undertegnede seg å korrigere referatet.

Årsmøtet ble avholdt 7/11-50 under ledelse av Henry Hahn. Arsberetning v/ sekretæren og regnskap v/ kassereren ble opplest og godkjent. En gikk deretter over til valg, som fikk følgende resultat:

Styret: Formann, Nancy Sten (ny), visformann, Erna Kittilsen (gj.v.), sekretær, Ingeborg Hegna (gj.v.).

De øvrige styremedlemmer ble: Astrid Halvorsen og Tulla Kjørholt med Anne Lise Olsen som varamenn. Det ble overlatt styret å velge kasserer innen styret. (Dette er senere gjort og Tutta Kjørholt ble valgt.)

Underholdningskomité: Henny Waage, Berit Hahn og Ragnhild Halvorsen.

Festkomité: Lulla Henriksen, Ingrid Christiansen, Edith Johansen og Elsa Kåsa.

Nå når en er gått inn i et nytt år, så håper jo alle at det må bli så meget bedre enn det forrige. Damegruppa skal nå til våren gå igang med basar igjen, og jeg håper at alle dens medlemmer gjør sitt til at den kan bli så innbringende som mulig.

Den 4/1-51 arrangerte gruppa juletreffest for barn. På den ble det rett og slott rekordfram møte, ca. 150 barn og 80 voksne. Sa mange har det neppe vært i brakka under noen tilstelning noen gang tror jeg. Det var jo mange fler enn komitéen hadde beregnet, men stort sett kom vi nokså bra fra det allikevel. Det ble en stund og vente for enkelte for midt under bespisningen av de voksne slapp vi opp for julekake, og måtte ut å skaffe nye forsyninger, men derfor ingen sure miner, av skade blir man klok heter det jo, så en lærer for hver gang.

Barna fikk utdelt hver sin pose av julenissen, og jeg vil si at det var jammen godt gjort at ingen ble oversett i det livet som da hersket.

Som avslutning vil jeg komme med et ønske på det nye år, og det er om det ikke kunne la seg gjøre å få en luke fra kjøkkenet og inn i styrerummet, slik at all servering kunne foregå gjennom den, det ville lette arbeidet betydelig for de som er på kjøkkenet.

Med ønske om et godt nytt år avslutter

Sokr.

Fotballgruppen!

Oppmannen henstiller til alle aktive fotballspillere om å ta del i treningen allerede fra begynnelsen. Han opplyser at treningen antagelig vil ta til allerede først i februar. Tid og sted senere.

Som bekjent ligger vi meget godt an i serien, og for å få spenning foran avslutningen til våren gjelder det å ha et veltrimmet lag.

Bandy

Fredag 5/1 og lørdag 6/1 ble det på Pors' stadion holdt et instruksjonskurs i bandy for junior og ungdomspillere i Grenland, arrangert av Norges Bandyforbund og Grenland Bandykrets. Instruktører fra forbundet var Sørli, Snarøen og Arne Johannesen, Frigg, som bekjent spiller på vårt landslag i bandy.

Kurset var egentlig en fortsettelse av et møte i Skien kvelden før hvor det skulle vært film med teori og diskusjon m. m., men på grunn av for liten tilslutning ble det ikke noe av dette. Grunnen var vel at møtet var henlagt til et meget uheldig lokale, nemlig Lundeskolen i Skien. Hadde derimot kretsen henlagt møte i Porsgrunn ville det sikkert ha vært fullt hus, da de fleste bandyklubber har sitt tilhold i det nedre distrikt. Her nede er det jo 4 klubber, mens det i Skien nå er bare Odd som driver denne sport.

Det ble også bevist da kursets annen del tok til på Pors' stadion lørdag morgen kl. 9. Det var da fremmøtt ca. 25 stk. og fler og fler fant veien dit ettersom de hadde fått fri fra arbeidet. En begynte med allminnelig skøyte trening, men dette ble fort stoppet da det viste seg at de fleste gikk galt på skøyten.

Arne Johannesen demonstrerte da hvordan en skulle gå på skøyter, og den gutten kunne sine ting, da han vel er den beste bandy-spiller i Norge til å gå på skøyter.

Deretter måtte guttene skøyte rundt banen i ca. 20 min. sammenhengende og prøve etterfølge den stilen som han gikk på skøyter. Etterpå ble de mange forskjellige slag av ballen demonstrert og hvordan de skulle utføres riktig. Så fulgte det slag i slag med mange krevende øvelser og guttene var ivrige etter å lære. Sørli kalte så sammen til pause i klubbhuset, som var godt oppvarmet. Og mens de hvilte var det teori og spørsmål, og Sørli og Johannesen besvarte alle spørsmål som ble rettet til dem av guttene. Men etter 10 min. var det igjen ut på isen til skøyte trening og demonstrasjoner, og dette holdt på til kl. 13 og dermed var det middag. Mens guttene holdt på å skifte spurte Sørli om de hadde hatt noe nytte av dette, og det ble bare et svar og det var ja, så guttene var meget fornøyde.

Det ble nå en middagspause til kl. 14,30, hvorefter det ble spilt en kamp mellom to lag uttatt av kretsen. Et rent ungdomslag og et juniorlag, hvor sistnevnte vant 1-0. Vår forening var her representert på begge lag med flere spillere. Kurset ble så avsluttet og både guttene og instruktørene var meget vel fornøyd.

I en samtale med disse etterpå ble det uttalt at Grenland hadde en meget lovende junioravdeling. De var også villige til å komme igjen neste år hvis det lot seg gjøre, men da ville de forsøke å være her i 8 dager og arrangere det på en litt annen måte, så de kunne få noe bedre tid på hver enkelt øvelse.

Vi takket Sørli og Johannesen for deres gode virke, og hver gikk hjem til sitt.

H. J. H.

Andersons Blomsterforretning

Blomster for alle anledninger i inn og utland

Friske grønnsaker hele året

Bukett- og kransebinderi

Telf. 969 — Vestsiden

Medlem av Norsk Blomstertelegraf

Realfsens Elektriske forretning A.s

Komfyrer, ovner, støvsugere etc.

Allt i utstyr

Telf. 530 Porsgrunn Telf. 530

KUNSTSTOPPERIET

ANN-MARI

Storgt. 142^a — Telf. 469

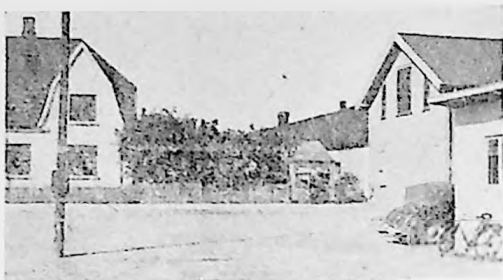
*Kunststopping, Stoffknapper, Oppmasking
Hullsøm, Rensing, Sol plisse*

Carl Carlsen

KOLONIALFORRETNING

Alt i kolonial og delikatesser

Telf. 293 — V. Porsgrunn



1951

Vi står foran et nytt og vanskelig arbeidsår, ja kanskje et av de vanskeligste i klubbens historie. Så godt som alt arbeide som er av betydning foran vårt store arrangement med Norgesmesterskapet 1952 må gjøres unna i år. Treningsbanespørsmålet står foran løsningen, dvs. løsningen er der jo allerede, bare det at vinteren kom litt for tidlig og hindret oss fra å komme igang. Utvidelsen av stadion blir vel også igjen høyst aktuelt. Ski- og bandysesongen er jo allerede i full gang på det nye år, og resultatene har allerede vært gode i allefall er begynnelsen god. Fotballgruppen har allerede så smått begynt å røre på seg. Bokserne står midt i sesongen med stort stevne som skal avvikles. Turngruppen og damegruppen er i aktivitet. Summen av det hele er således at alle er opptatt med seg og sine grupper, men la oss så langt det går gjøre ærlig forsøk på samarbeide og hjelpe hverandre så godt vi kan.

La oss i 1951 alle gå inn for oppgavene med sporten og idretten for øye og gjøre vårt beste for å høyne nivået.

Veto.

Ungdommen som kommer?

Siden boksesesongen tok til har det vært et yrende liv på treningskveldene, ja opp til en 20—25 mann, stort og smått som har fått boksingens i blodet, og dette skyldes ganske sikkert den sterke innsats våre nestorer har høstet. Treningen har gått med liv og lyst, unge som eldre har rensset ut av sin kropp aukjøttet, svetten har rent og de glinsende kropper har vært et bevis på at her kommer styrke som skal anvendes til innsats i seson-

gen og årene framover. De unge har gått igjennom det harde treningsprogram med en iver som få, er lærevillig, og studerer de eldre aktive i skyggeboksingen, i tevlingen med handsker på, eller ved sandsekken, for å oppsnappe et aldri så lite håp, at dette skal jeg lære meg, uansett hva det skal koste av tid og arbeide. Se bare på Thor Skarnes, hvem ville trodd at han skulle opparbeide slike boksebegavelser den gangen han begynte, men gjennom anstrengelser, flid og et vakent øye for boksingens har han nå kommet så langt i sin iver at han har betingelse for å nå langt, litt mer ringrutine, frekkhet og pågåenhet så vil resultatene komme av seg selv, da den beste idrettsgren er boksingens for ham, og som også passer best for ham. Hans siste kamp i Skien mot en Oslo-yndling vant han med 2-1 stemme, men kunne med letthet ha vunnet en solid 3-0 seier, hadde han ikke tenkt så mye på sin gard og latt armene gjøre arbeidet. Uheldigvis fikk han sitt håndled ødelagt i denne kamp, og måtte trekke seg fra finalen, som synd var, ellers kanskje ville seiren fra dagen før gitt ham mer inspirasjon og en solid 1. premie, istedenfor den 2. premie han fikk. Men ingen sure minner for det Thor, Pors' boksegruppe var godt fornøyd med deg, og som du også vil forstå, det vil rulle flere tog i fremtiden. Du har tiden for deg og det er stoff i deg til noe stort, ikke bare i ringen men også som menneske og kamerat. Foruten Thor, er det andre som burde komme, og ønsker dem lykke til.

W. L.

Pors-Odd 0-1

På sportsplassen møttes overnevnte lag til en meget viktig seriekamp. Meget viktig fordi en Pors-seier her ville bety en solid ledelse i serien. Odd på sin side ville med seier komme vekk fra den kjedelige jumboplassen. Odd har vel bestandig vært Pors' hardeste motstander, og på den smale sportsplassen har det vært utkjempet mange harde dyster. Også denne gangen trakk Odd det lengste strå, i det laget scoret allerede i kampens første minutter og dermed ble det med det ene målet. Første omgang var nærmest jevnspilt, mens Pors presset stort gjennom hele annen omgang, uten at det lyktes guttene å score seiersmålet. Årsaken til nederlaget var vel nærmest to ting. For det første har Pors atter en gang

bevist at de ikke kan spille på smale baner, og for det annet så hadde guttene denne gangen satt soloprestasjonene i høysetet. Det er jo nettopp på smale baner at det er viktig å la ballen gjøre arbeidet. Ellers spilte Ivar Kristiansen stort i denne kampen, og var lagets, ja hele banens beste spiller. Teknikk, kraft og hurtighet har han som få, og det er ting som teller i bandy.

Stillingen i serien er nå halvspilt og Pors leder fremdeles. 4 points og 10-4 mot Sundjordets 4 points og 10-7.

Så tilslutt et par ord angående isen på stadion. Etter flere mislykte forsøk etter at mildværet ødela den igjen, ligger den nå ferdig. Mange frivillige arbeidstimer er nedlagt i høst for å få den ferdig, og en spesiell honor til Henry Hegna og Erling. Desverre blir det for mye på disse to. Hadde klubben bare hatt dobbelt så mange som dem. Men en ting kan ihvertfall vi andre vise dem, vær ikke altfor redd for å ta i en skrape eller spade når det trengs. Det er så fort gjort når det er flere om det. Så husk det kjære porsere at når bandygruppen kaller på dere så møt fram, det er dere selv som har gleden av isen.

Bjr.

Andre seriekamper:

Eidanger jr. — Pors jr. 6-2

Eidanger B — Pors B 2-4

Turngruppa

Pors turngruppe begynte treningen igjen 8. januar i Folkeskolens gymnastikklokale under frk. Fehns ledelse. Fremmøtet var bra, og dersom det fortsetter slik, får Pors en stor tropp på Storms utvidede kretsturnstevne til våren. Men da gjelder det å ta treningen alvorlig og møte fram hver gang. Det er sikkert enda flere som har lyst til å begynne, og da er det bare å møte fram hver mandag og torsdag kl. 18.45. Vel møtt!

OBS!

Vi henstiller til manuskriptforfatterne å skrive bare på *én side* av arket.

På toget

Vi var på hjemveien fra Bergen etter 4. rundekampen mot Brann. Vi hadde som bekjent tapt 4-1 på en håpløs bane, men stemningen var som seg hør og bør blant fotballgutter helt på topp da vi trøstet oss med at vi hadde tapt for en bedre motstander, og at vi var forholdsvis nye i «vannpolosport».

Vi stanset på Voss, og jeg kikket ut av kupevinduet. En anselig tilskuermengde var samlet på plattformen, og i et av vinduene sto Olav W. og la ut om litt av hvert, og av interessen og jubelen merket jeg at han allerede hadde god kontakt med publikum. Nysgjerrig gikk jeg bort til Olav.

«Her» sa han, i det han pekte på seg selv. «Her står Nord-Europas dårligste keeper». Stor stemning. «Men det er ikke det værste» sa han videre i det han pekte på meg. «Han der er reserve for meg». Publikum brølte igjen, og jeg forsvant øyeblikkelig.

Bjr.

På oppfordring fra flere vil redaksjonen igjen ta opp spalten «Idretts-minner». Vi kommer til å gjøre en liten endring, idet redaksjonen står som utfordrer.

Redaksjonen utfordrer herved Einar Rød til å skrive et idrettsminne.



Porsgrunds Ørebank

AKSJESELSKAP

Opprettet 1899

Mottar innskudd. Disk. vekslar og vekselabl.

Aksjekapital kr. 120.000,00

PORSGRUND METALVERK A.S

PORSGRUNN KOMM. ELEKTRISITETSVERK

Innstillasjonsavdeling

Elektrisk utstyr på lager

Den vide verden!

Den svenske 1500-meterløperen, Strand er ikke uttatt blant de 70 Olympiakandidater som skal i treningsleir.

Rag Robinson, holder av verdensmesterskapet i weltervektboksing, får muligens til sommeren kamp om mesterskapet i tungvekt.

I en profesjonell brytekamp i Amerika mellom den forhenværende Champin i boksing, italieneren Carnera og en annen velkjent bryter, var Jack Dempsey ringdommer. Dempsey ble sint og langet ut en farlig høyre knock til Carneras kjeve, for dennes ulovligheter og bommert svarte Carnera med samme mynt, opptrinnet var selvfølgelig amerikansk reklame.

Gjør Deres innkjøp hos de firmaer som annonserer i Pors-bladet!

Her hjemme!

Walleyball er nokså ukjent på disse kanter, men her i Porsgrunn finnes det norgesmestere i denne sporten.

Porsgrunn Roklubb er vår eneste roklubb som driver aktiv virksomhet, og hevder seg godt, og er et morsomt innlegg i våre idrettsgrener.

Grenland har fått ishockey-grupper for første gang, det er Odd og Borg som har æren av det.

Når det gjelder boksing har Porsguttene Bjarne Olsen, skaffet seg et fryktet navn som internasjonal bokser, og ellers har vi en boksegarde som vi kan være bekjent av.

Pors er det store lyspunkt i 1. divisjonen i år, og nå gjelder det å holde koken så vi får 2 klubber i hovedserien.

porsgrunn porselen

elektrisk brent
90 % norsk



Velsmakende og næringsrik



PARKRESTAURANTEN A/S PORSGRUNN

Orion kjem. Renseri & Farveri

Renseriet: Tollbodgt. 21.

Tlf. 585.

Filial: Stangsgt. — Tlf. 758.

PORSGRUNN KINO

Vi anbefaler vårt avdelingskontor i Vestregate 16, V. Porsgrunn,
for utførelse av alle Deres bankforretninger.

SKATTER og AVGIFTER til Porsgrunn kommune mottas.

Den norske Creditbank

Porsgrunn

Porsere!

Stikk innom

«**Ekko**»

når Dere skal ha tobakksvarer.

*Om H. Halvorsen
Porsgrunn*

Vestsidens Skotøyforretning A.s

Torvet
V. Porsgrunn.
Telefon 441.

H. OLSEN V. PORSGRUNN
TELF. 188.

MANUFAKTUR — GARN — TRICOTASJE
KJOLER — KÅPER
Sengeutstyr — Herreekvipering — Arbeidsklær.

Porsgrunn Samvirkelag

Avd. 1 — Telf. 229
Avd. 2 — Telf. 180.

M. M. IVERSEN

Etb. 1916.
— MØBELFORRETNING —
Snekker-, tapetser- og malerverksted.
V. Porsgrunn. Tlf. 508.

Dame og Herre klipp
Vestsidens Herrefrisør
tidl. W. Berg Henriksen
Fagmessig arbeide
ALFRED WINJE
Vask og Føhn Massasje

Kr. Knudsen & Co

DROGERI, FARVEHANDEL og
PARFYMERI
Telef. 571.. V. Porsgrunn.

Magne Johansen

FRUKT, GRØNSAKER, SJOKOLADE
Kommissjonær for Norsk Tipping A/s
Telf. 399 — Porsgrunn

Herre- og Gutteklær FRANK NILSEN

Meieritorvet — Porsgrunn
Tlf. 648

I. L. Dyråas

Tlf. 237
Brød gir styrke — Kaker gjør fest

SOLID SKOTOY
hos
H. J. HALS
Storgt. 136.
Tlf. 609.

Hj. Hermansens estf.

Tlf. 284.
— ALT I KOLONIAL —

Les sportssiden i

TA

Andr. Aaslaad

JERNVAREFORRETNING
— SPORTSARTIKLER —

O. Braarud

Kjøtt- og Pøseforretning
Øst og vest
Telefoner: 156 — 157 k — 257.

Klingbergs Kolonial

Telf. 443 — Crogerlien
Porsgrunn